



The Christian Church (Disciples of Christ) in Illinois & Wisconsin

401 W. Jefferson St, Bloomington, IL 61701-3826
Phone – (309) 828-6293, Fax – (309) 213-9469, Website - www.cciwdisciples.org

Teresa Dulyea-Parker, Regional Minister & President
teresa@cciwdisciples.org

Keela Neumann, Moderator
keela59@gmail.com

Angelique Jordan Byrd, Associate Regional Minister
angee@cciwdisciples.org

Eli Rolón Jeong, Associate Regional Minister
eli@cciwdisciples.org

2021 년 4 월 16 일

존경하는 일리노이/위스콘신 지방 제자회 형제와 자매님들께,

아시아계 미국인과 아시아인 이민자들을 겨냥한 폭력과 괴롭힘이 증가 일로를 걷고 있습니다. 우리는 이러한 작금의 사태에 대한 경각심을 높이고, 유색 인종들에게 가해지고 있는 인종 차별의 현실을 직시하고, AAPI (아시아계 미국인 및 태평양 군도 주민) 커뮤니티와 연대하여 행동 해야만 합니다.

미국은 아시아계 이민자와 그 후손들을 폭력, 희생, 차별의 대상으로 여겼던 오랜 역사를 가지고 있습니다. 미국의 이민법은 아시아계 이민자들의 입국을 수백 년 동안 명시적으로 금지하기도 했었습니다. 일본계 미국 시민들은 수감되어 수용소에 배치되기도 했었습니다. 미국 역사상 가장 큰 단일 집단폭행은 수 많은 중국 이민자들의 목숨을 앗아가기도 했습니다.

미국의 군국주의는 아시아 국가와 국민들을 목적 달성을 위한 부수적 피해감 정도로만 취급했습니다. 인종을 차별하는 정치인들은 아시아계 미국인들을 유색 인종 공동체 사이를 이간질 하는데 이용해 왔습니다. 아시아계 사람들은 오랜 기간 동안 힘이 있는 직책에 오르지 못하거나 공권력의 보호대상이 아니었습니다. 언론계엔 아시아계 사람들을 향한 부정적인 고정 관념이 만연해 있습니다. 각기 다른 대륙, 다른 나라 출신들로서 각자의 풍부한 역사를 간직한 다양한 아시아계 사람들임에도 불구하고 모두가 똑같은 아시아인들이라고 뭉뚱그려진 채로 단순하게 인식되어왔습니다.

COVID 19 전염병과 일부 정치 지도자들의 인종 차별적 수사들은 이러한 역사적 현실을 더욱 더 악화 시키고 말았습니다. 연방 수사 국에 따르면 아시아계 미국인과 태평양 섬 출신들을 향한 증오 범죄가 150 % 나 증가했습니다. Stop AAPI Hate 에 따르면 2020 년 3 월 19 일부터 2021 년 2 월 28 일 사이에 3795 건의 증오 사건이 발생했습니다. 이들 중 68.1 %는 언어적 괴롭힘, 11.1 %는 신체적 폭행, 6.8 %는 온라인상에서 괴롭힘을 당했습니다.

다른 소식통에 따르면 전염병이 진행되는 동안에 아시아계 커뮤니티에 대한 인종 차별적 공격과 폭력적인 공격이 1,900 %나 증가했습니다. (출처 : <https://nymag.com/strategist/article/where-to-donate-to-help-asian-communities-2021.html>)

2020 년 3 월 이후 급증하는 인종 차별 및 폭력적인 공격은 단순한 통계 숫자 이상의 것입니다. 그것은 우리의 동료들이 괴롭힘을 당하고 해를 입고 살해당하는 것에 관한 것이기 때문입니다. 그것은 두려움과 슬픔을 품고 살아가는 사람들, 가족들, 공동체에 관한 것입니다. 단순히 길거리를 걸거나 버스를 타거나 공원에서 운동하던 노인분들이 잔인하게 구타당했습니다. 아틀란타에서는 6 명의 아시아인 여성이 살해되었습니다. 이들은 표적이 되었고, 얼굴에 총알을 맞았습니다. 이들 사건의 현장에 있었던 사람들은 많은 경우에 그저 곁에 서서 방관하거나 개입하기 위한 그 어떤 조치도 취하지 않았습니다.

Our mission: To connect and empower Disciples congregations for life-changing and life-giving ministries in our evolving world.

크리스천교회 (제자회) 일리노이/위스콘신 지방회는 모든 하나님의 사람들이 지닌 소중함과 고유의 가치를 인정함으로써 예수 그리스도의 복음을 향한 우리의 각오와 헌신을 다시한번 확인하고자 합니다. 우리는 우리의 형제와 자매님들을 악마시 하거나 비인간화 하는 모든 행위와 언사들을 단호히 배격합니다.

작금의 이런 사태에 침묵하는것은 곧 동조한다는 의미이고 또 아무런 대응을 하지 않는 것은 복음의 정신에도 위배됩니다. 따라서 우리는 사랑과 지원과 기도로 우리의 아시아계와 태평양 군도 지역 출신 동료들과 계속해서 함께 할 것입니다.

취할 수있는 조치:

- 인종 차별이 우리의 삶에 미치는 전반적 영향에 대한 - 배우고 읽음으로- 이해도를 높이십시오. 특히, 위에서 언급된 역사 전반에 걸친 사건들이나 아시아계 미국인 작가들이 쓴 많은 소설이나 회고록들을 읽어보세요.
- 목격자 개입 훈련에 참여하셔서 중요 범죄를 목격하게 되면 효과적으로 대처할수 있도록 준비하세요.
- 서로돕기나 교육 또는 지지행동으로 활동중인 AAPI 단체를 후원해 주세요.
- 반인종주의 훈련지도자들에게 미국의 역사 교육과정에 AAPI 에 관한 부분이 포함될수 있도록 요구하세요.
- 기도회를 개최하거나 시위에도 참여함으로 연대하고 있음을 보여주세요.
- NAPAD 회중들에게 다가 가세요. 그래서 그들의 필요사항을 알아보세요. 그리고 지원이나 보호를 제공할수 있는 방법들에 관해 상의해 보세요.
- 여러분의 교회의 형제와 자매님들과 이 주제를 가지고 논의하는 시간을 가져 보세요.

출처:

<https://nationalcouncilofchurches.us/statement-on-the-shooting-deaths-in-atlanta/>

<https://disciples.org/congregations/church-leaders-speak-on-anti-asian-violence/>

Rev. Dr. Teresa Dulyea-Parker, First Christian Church, Bloomington

Rev. Keela Neuman, Moderator, First Christian Church, Quincy

Rev. Timothy Kim, Moderator-Elect, Root and Branch Christian Church

Rev. Eli Rolón Jeong, Gilead Church Chicago

Rev. Angee Jordan Byrd, Grace Community, Aurora

Karon Alexander, United Christian Church, Country Club Hills

Ben McCloughan, First Christian Church, Virden

Sylvia Laidig, Mackinaw Christian Church, Mackinaw

Jacqueline Myers, First Christian Church, Virden

Rev. Dr. Hyoung Chel “Tom” Yang, Korean Christian, Springfield